

www.kemmlit.de



KEMMLIT

SANITÄREINRICHTUNGEN
FÜR HÖCHSTE ANSPRÜCHE

CAMPING WIRTSCHAFT

Ausgabe 4/2015
Juni/Juli

Fachmagazin für Camping-, Freizeit- und Wassersportunternehmer in Deutschland

HEUTE



28. August – 06. September 2015



27. – 30. Oktober 2015



04. – 05. November 2015



10. – 11. November 2015



Rheinlandpfälzer Campingtage

16. – 17. November 2015



16. – 18. November 2015



1. – 2. Dezember 2015



MIT SICHERHEIT

STRAHLENDE GESICHTER!



NEU
Online-Shop:
www.espas.de

espas  [®]
SPIELGERÄTE & STADTMOBILIAR

espas® GmbH
Graf-Haeseler-Straße 7-11
D-34134 Kassel

Tel: +49 (0)561/574 63 90
Fax: +49 (0)561/574 63 99

info@espas.de
www.espas.de

Das FSB-Konzept

Erstmals bietet die Halle 9, so die „Kölner Messemacher“, für die Themen Freiraum, Spielgeräte und Outdoor-Fitness eine eigene Halle mit einer Deckenhöhe von elf Metern an. Aussteller haben somit die Möglichkeit, Ihre Freiraum- und Spielgeräte optimal bei Tageslichteinfall zu präsentieren. Attraktiv gestaltete Themenbereiche von STADTundRaum sowie dem BSFH geben dem Besucher neue Einblicke in die Welt der Freianlagen und Spielplätze.

Da Schwimmteiche auf Campingplätzen einen immer höheren Stellenwert erhalten, ist ein Besuch der Halle 6 einfach ein Muss. Hier erfährt der interessierte Campingplatzbetreiber auf der aufwändig gestalteten Sonderfläche zum Thema „Naturpools und Schwimmteiche“ alles Wichtige zum natürlichen Schwimmteichbau. Fachleute aus allen Themenkomplexen stehen für Fragen rund um den Schwimmteichbau zur Verfügung.

Sowohl der Spielplatzgerätebau als auch der Schwimmteichbau ermöglichen bei der neuen Hallenbelegung für Besucher aus beiden Bereichen bestmögliche Synergien und kurze Wege.

Ihr CWH-Team

EK Freizeit

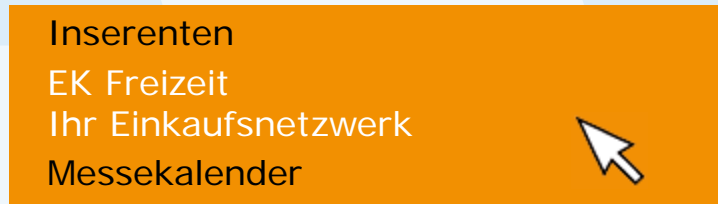
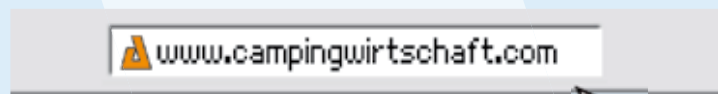
Ihr Einkaufsnetzwerk

EK Freizeit bündelt bundesweit die Bedarfsmengen von über 500 Mitgliedsbetrieben

- Sie sparen Geld und verbessern Ihre Kostenstruktur
- Freiwillige Rahmenvertragsnutzung
- Zusätzliche Bonusrückvergütung
- Sicherheit durch laufende Preisüberwachung und -optimierung
- Schnelle Reklamationsbearbeitung
- Kommunikation über das EK Freizeit-Extranet

EK Freizeit – Ihr Einkaufsnetzwerk für die Campingwirtschaft

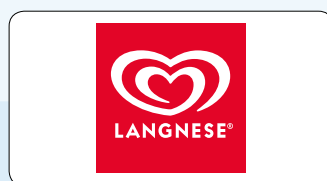
Kontakte die sich rechnen



Vertragspartner anklicken ...



Noch Fragen? Einfach E-Mail schicken.
kuschel@campingwirtschaft.com



EK Group GmbH · Kurfürstenallee 130 · 28211 Bremen
Tel.: 0421/ 20550-72 · Fax: 0421/ 20550-55 · www.ek-group.de

INHALT



» Seite 6



» Seite 9



» Seite 10



» Seite 12



» Seite 13



» Seite 18

Engagement für die deutsche Campingwirtschaft 6

Wir unterstützen die „112-Awareness-Campaign“ 8

Wartung von Spielplatzgeräten 9

Neue Mietobjekte 10

ARCABO liefert zwölf Ferienhäuser 12

Wohlfühlen wie bei den Germanen 13

Zeltlodges im Safari-Stil 17

CamperClean erfüllt Umweltschutzstandards 18

Ein Allrounder im Freien 22

» Engagement für die deutsche Campingwirtschaft

Der Bundesverband der Campingwirtschaft in Deutschland setzt sich mit Erfolg seit nunmehr 15 Jahren konsequent für den Campingtourismus in Deutschland ein. Die Gäste auf deutschen Campingplätzen profitieren ebenso durch dieses Engagement wie die Campingplatzunternehmer. Ziel ist es, Camping als attraktive und hochwertige Form eines zeitgemäßen Tourismus und einer modernen Freizeitgestaltung weiter zu etablieren. Campingtourismus ist weiter auf Wachstumskurs, im vergangenen Jahr wurden ca. 28 Mio. Touristikübernachtungen erfasst, dies ist ein Wachstum von 7,2 % im Vergleich zum Vorjahr. Angesichts der überwiegend positiven Nachfrageentwicklung für das „Campingland Deutschland“ begrüßt der BVCD umso mehr das diesjährige Jubiläum.

Die Situation nach der Teilung des alten Bundesverbandes und der Existenz von zwei Dachverbänden, dem BCD und dem NDVC, wurde von vielen Mitgliedsbetrieben Ende der 90er Jahre für nicht mehr zukunftsfähig gehalten. Bei aller Bedeutung der Landesverbände im Rahmen der förderativen Strukturen, dem Erfordernis, sich in die Landespolitik einzubringen und Regionen zu vermarkten, ist eine starke einheitliche Organisation auf Bundesebene unerlässlich. Nach langen intensiven Beratungen wurde dann im November 2000 auf der Campingkonferenz in Stralsund, die vom Landesverband Mecklenburg-Vorpommern (VCWMV e.V.) initiiert wurde, der neue Verband BVCD – Bundesverband der Campingwirtschaft in Deutschland gegründet. Entscheidungsträgern und Aktiven, die den Gründungsprozess positiv beeinflusst haben, gebührt ein herzliches Dankeschön.

Aufgrund der intensiven Zusammenarbeit mit der haupt-



amtlichen Geschäftsführung sowie mit den Präsidiumsmitgliedern des BVCD, konnten in den vergangenen 15 Jahren beachtliche Ergebnisse für die deutsche Campingwirtschaft erzielt werden:

- Einführung der BVCD-DTV-Campingklassifizierung
- Entwicklung und Einführung des auflagenstärksten Campingführers im deutschsprachigen Raum: BVCD-Campingführer
- Herausgabe des Betriebsvergleiches 2009 für die deutsche Campingwirtschaft
- Einsatz in Sachen Umweltpolitik: Enge Zusammenarbeit mit Ecocamping e.V.
- Internationale Projektarbeit: China-Case-Projekt, Solcamp-Projekt
- Lobbyarbeit zu aktuellen, steuerrechtlichen, branchenbezogenen Themenkomplexen: Umsatzsteuerbefreiung für Dauercamping, Reduzierter Umsatzsteuersatz für Beherbergungsleistungen im Touristkamping
- Relaunch der BVCD-Websites und multimediale Darstellung des Campingangebotes sowie Einführung eines Onlineshops
- Enge Kooperation mit dem ADAC
- Partner der Camping Key Alliance
- Rahmenvereinbarung mit der GEMA: Rabattierung für Mitglieder
- Satzungsänderung: Auf-



Podiumsdiskussion beim 10-Jährigen v. l.: Claus-Georg Petri Moderator, Jens Kowald, Präsident von 2000 bis 2001, Anton Harms, Präsident von 2001 bis 2008, Dr. Gunter Riechey, Präsident seit 2009

- nahme von Organisationen, die Wohnmobilstellplätze gemeinschaftlich organisieren, verwalten und/oder vermarkten
- Kooperation mit dem Deutschen Tourismusverband (DTV): Schulungsanbieter für die Initiative ServiceQualität Deutschland
- Enge Kooperation mit der Deutschen Zentrale für Tourismus (DZT): Einrichtung einer Schnittstelle zur BVCD-Datenbank
- Zusammen mit der Messe Essen GmbH: Etablierung des „European Camping Congress“
- BVCD-Camping-Star: jährliche Auszeichnung von Persönlichkeiten und Organisationen, die mit besonderem Engagement die Campingwirtschaft unterstützen
- Erarbeitung von Studien: z.B. rechtliche Bedingungen bezogen auf das Aufstellen von Mobilheimen auf Campingplätzen in den deutschen Bundesländern – Ausarbeitung von Vorschlägen zur Veränderung bzw. Harmonisierung einschlägiger Rechtsvorschriften mit dem Ziel des erleichterten Aufstellens von Mobilheimen auf Campingplätzen

- Enge Zusammenarbeit mit den Fördermitgliedern des BVCD e.V.
- Vertiefung der Kontakte zum CIVD e.V. und DCVH e.V.

„Auch zukünftig, wird sich der BVCD verstärkt für die Interessen der deutschen Campingwirtschaft und seiner Mitglieder einsetzen, Kooperationen auf nationaler und internationaler Ebene weiter ausbauen sowie das positive Image für das Campingland Deutschland fördern“, so Präsident Dr. Gunter Riechey.

Information:

Tel.: 030 33778320
Fax: 030 33778321
E-Mail: info@bvcd.de



» Erfolgreicher Tag der offenen Tür

Insgesamt 17 Campingplätze in Niedersachsen öffneten am 14.6.2015 ihre Pforten, boten ein spannendes und abwechslungsreiches Programm und zeigten sich von Ihrer besten Seite. Bei etwas bewölktem, aber trockenem Wetter erfreuten sich zahlreiche Besucher an dem Angebot. „Neuigkeiten aus der Campingwelt und der Blick hinter die Kulissen eines Campingplatzes lockten zahlreiche Einheimische und Campinggäste auf die Plätze in Niedersachsen“, so Anton Harms, Präsident des Campingverbandes in Niedersachsen.

Viele Spielideen auf dem Abenteuerspielplatz, ein Ballonweitwurfwettbewerb mit interessanten Preisen, Glücksrad, ein kleiner Flohmarkt und Schminkstand begeisterten die Besucher am Campingplatz Falkensteinsee in Falkenburg.

Schon am Samstag lud der Campingplatz Böhmeschlucht in Bad Fallingbostal zu einem großen Abendflohmarkt ein. Am Sonntag erfreuten sich die Besucher über Führungen und einen musikalischen Frühshoppen mit den „Dixie Stampers“. Beim großen Luftballonwettbewerb strahlten Kinderaugen. Im Südsee-Camp in Wietzen-dorf konnten die Besucher eine Besichtigung des Geländes mit der „Rappelkiste“ (Jeep & Anhänger) erleben oder auf der Informations- und Erlebnismeile auf Erkundungstour durch das Unternehmen gehen. Das Animationsteam erwartete die Gäste mit einer Familien-Rallye. Glückliche Gewinner durften sich über einen Urlaubsgutschein und viele weitere Gewinne freuen. Im Alfsee Ferien- und Erholungspark in Rieste führte

Clown Ati durch den Tag. „Ein besonderes Highlight war der akrobatische Hip-Hop-Auftritt von fast 70 Kindern der Tanzbühne Bramsche“, so Anton Harms. Bei der Tombola gab es viele glückliche Gesichter, besonders beim Hauptgewinn, einem 3-tägigen Urlaub in einem Mietwohnmobil. „Wir freuen uns sehr über die durchweg positive Resonanz des Tages der offenen Tür auf den Campingplätzen Niedersachsens“, so Harms weiter. Zum einheitlichen Termin lud der BVCD erstmals deutschlandweit ein. Die Besucher konnten sich vom „Camping-Fieber“ anstecken lassen. Auch alle anderen Teilnehmer des Campingtages konnten ihren Gästen einen rundum schönen Tag bereiten.

Mit dabei waren außerdem: KNAUS Campingpark Dorum, KNAUS Campingpark Wingst, Camping- u. Bungalowpark Ottermeer, Campingpark Wiesenbeker Teich, Campingplatz Stover Strand International, KNAUS Campingpark Burhave/Nordsee, Südsee-Camp G. & P Thiele OHG, Nordsee-Camp Norddeich, Nordsee-Camping Hooksiel, KNAUS Campingpark Walkenried, KNAUS Campingpark Eckwarderhörne/Nordsee, Campingplatz Rühler Schweiz, KNAUS Campingpark Oyten/Bremen, KNAUS Campingpark Tossens/Norsee, Freizeitpark „Am Emsdeich“

Information:

VCN e.V.
Tel: 05464-92120.
info@campingland-niedersachsen.de
www.campingland-niedersachsen.de

Wäsche TRIathlon Drei Disziplinen für ein perfektes Wäsche-Finish.

Ironman Hawaii Gewinner Faris Al-Sultan startet durch mit den Kleinen Riesen!



Jetzt bis zu 700,- Euro sparen!*

Alle Infos zur Aktion und zum Gewinnspiel:
www.miele-triathlon.de

*Die Preisvorteile verstehen sich in Euro inkl. USt und sind abhängig von der gekauften Gerätetype. Aktionszeitraum: ab 01.06.2015, gültig solange der Vorrat reicht.



**Vermietmodelle
nach Maß
geschneidert**



**Ortsveränderliche
Mobilheime
mit höchster Qualität
dank unserer
modernen Fabrik**



**Der Fantasie ist
keine Grenze gesetzt**

**Beratung, Planung
und Herstellung
aus einer Hand**

Tel. 0031-5 29 48 89 00
www.arcabo.de
Nieuwleusen (NL)

» Wir unterstützen die „112-Awareness-Campaign“

Nur 27% der europäischen Bürger kennen die Nummer 112 als Standard-Notfall-Telefon. Mit der internationalen Mobilität und dem Reisen in der EU ist das Bewusstsein für die gemeinsamen europäischen Notrufnummern Priorität geworden. Die Vizepräsidentin des europäischen Parlaments, Frau Adina-loana Valean hat daher in enger Zusammenarbeit mit der Europäischen Notrufnummer Vereinigung (EENA) eine weitreichende Kampagne zur Sensibilisierung der 112-Hotline unter den Rei-

senden in ganz Europa ins Leben gerufen. Unter anderem sind Flughäfen und Fluggesellschaften, Reiseverbände und Vereine aufgefordert, Werbematerial, wie zum Beispiel Plakate und Banner, auf Ihrer Website oder in Broschüren zu implementieren. Auch wir unterstützen diese Kampagne und bieten Campingplatzbetreibern Poster der 112-Kampagne zum Download an. Diese können Sie gern für Ihre Informationswände oder Ihren Aushang nutzen. Die offiziellen Poster zum Download finden Sie unter www.bvcd.de.



Sie überprüfen ca. 1200 Campingplätze

» ADAC-Camping-Inspektoren

In den Sommermonaten gehen an 650 Tagen ADAC-Inspektoren auf die Reise und bewerten Campingplätze in Deutschland und Europa. Sie legen dabei mehr als 100.000 Kilometer zurück, um mehr als 1200 Campingplätze in Deutschland und Europa zu überprüfen. Jeder Inspektor besichtigt und bewertet die Plätze nach streng einheitlichen Richtlinien mit einer umfangreichen Checkliste. Die Ergebnisse bilden die Basis für die Bewertung im ADAC-Campingführer.

Das Standardwerk ADAC-Campingführer ist für Urlauber eine kompetente Hilfe bei der Auswahl des geeigneten Urlaubsziels. Es stellt mehr als 5400 Plätze in 37 Ländern vor und liefert bis zu 300 Einzelinformationen für jeden Campingplatz. Die Gesamtbewertung mit bis zu fünf Sternen ermöglicht eine

schnelle Übersicht. So werden Sanitärausstattung, Platzgelände, Versorgung, Freizeitangebote und Bademöglichkeiten jeweils differenziert dargestellt und bewertet. Die zugrunde liegenden Kriterien werden jährlich

den aktuellen Trends und Entwicklungen angepasst. 14 Zielgruppen-Piktogramme zeigen schnell, für welche Urlaubsinteressen – Wellnessurlaub, Kanufahren oder Reiten beispielsweise – ein Platz besonders geeignet ist.



Nachbearbeitung der Ergebnisse: Jährlich überprüfen rund 20 ADAC-Inspektoren mehr als eintausendzweihundert Campingplätze in Deutschland und Europa.
Foto: ADAC/Joel Micah Miller

» Wartung von Spielplatzgeräten

Inspektion, Wartung und Pflege sind Leistungen zur Instandhaltung von Spielplatzanlagen.

Es dient ...

... die Inspektion der Feststellung und Beurteilung des Ist-Zustandes

... die Wartung der Erhaltung und/oder Wiederherstellung des Soll-Zustandes von Spielgeräten und Einrichtungen

... die Pflege der Erhaltung und Funktionsfähigkeit von Spielplatzböden und Verkehrsflächen sowie der Erziehung und Erhaltung des funktionsfähigen Zustandes von Pflanzen und Vegetationsflächen

Darüber hinaus müssen Personen mit Aufsichtspflicht offenkundige Mängel oder Schäden durch Zerstörungen umgehend den zuständigen Stellen melden und bei Gefahr den Umständen ent-

sprechend behandeln. Da jedes Spielgerät durch Bespielen und Witterungseinflüsse dem Verschleiß unterliegt und darüber hinaus die Gefahr von Vandalismus besteht, kann die dauerhafte Sicherheit nur durch eine regelmäßige und sachkundige Inspektion, Wartung und Pflege gewährleistet werden. Das hierfür notwendige Sicherheitsmanagement wird in DIN EN 1176-7 beschrieben. Das Sicherheitsmanagement muss über die Spielgeräte hinaus auch die Einrichtung, die Spielplatzböden, die Verkehrs- und Vegetationsflächen erfassen. Bei den Aufgaben der Inspektion ist festzulegen, welche Arbeiten zu erledigen sind. Grundsätzlich sind folgende Aufgabenstellungen für Spielgeräte zu unterscheiden:

Sicht- und Funktionskontrolle - Verschleiß- und Stabilitäts-

kontrolle - jährliche Hauptuntersuchung - Die Wartungsanleitungen der Hersteller sind hierbei zu beachten

Wie oft Inspektionen durchzuführen sind, bestimmen im Einzelfall folgende Faktoren. Für die Inspektionszeiträume sind deshalb zu berücksichtigen:

Größe des Spielplatzes - Frequenz der Spielfläche - Art und Material der Geräte unter Beachtung der Wartungsanleitungen der Hersteller - Vandalismus

In der Regel kann davon ausgegangen werden, dass die visuelle Routineinspektion (Sicht- und Funktionskontrollen), wöchentlich, die operative Inspektion (Verschleiß- und Stabilitätskontrollen) vierteljährlich, die Hauptinspektion (Hauptuntersuchung) jährlich durchzuführen sind. Die Intervalle sind

BSFH
Wir schaffen Spielräume

erforderlichenfalls gemäß den örtlichen Gegebenheiten auf der Grundlage der Kontrollunterlagen zu verändern und festzulegen. Nach geltender Rechtsprechung sind über alle Tätigkeiten im Rahmen des Sicherheitsmanagements Aufzeichnungen erforderlich.

Aus den Unterlagen muss mindestens hervorgehen:

Tag der Kontrolle - Prüfer - Festgestellte Mängel - Maßnahmen - Datum der Mängelbeseitigung

Die Unterlagen sind vom Kontrolleur zu unterzeichnen, vom Vorgesetzten gegenzuzeichnen und es wird empfohlen, diese 5 Jahre aufzubewahren. Der Umfang der Inspektion umfasst zum

Kenner kaufen Originale Japanisch. Kraftvoll. Zuverlässig.

z. B. 11.500 €
(zzgl. MwSt.)
für Modell G23-II LD

Starke Dieselmotoren mit 23 oder 26 PS.
Höchste Schnittleistung mit 1,22 m oder 1,37 m.
Wahlweise Boden- oder Hochentleerung.

**Jetzt testen bei Ihrem KUBOTA
Vertriebspartner!**

For Earth, For Life
Kubota

www.kubota.de



& Lodges

Die besonderen
Mietunterkünfte mit
Charme und Ambiente



innovativ



nachhaltig

Individuelle
Ausstattung und
Leasing möglich!



natürlich



FSC-zertifiziert

NATURWAGEN

Günter Springer
Schmiedskamp 4
25373 Ellerhoop
Tel.: 04120-70 688 70
info@naturwagen.de



www.naturwagen.de

einen die Beurteilung des gesamten Grundstücks. Bei der Inspektion sind zum anderen besonders zu beachten:

Einfriedigungen

Bei Spielgeräten:
Standsicherheit (Überprüfung von Konstruktionsteilen auf Fäulnis oder Korrosion) Konstruktionsteile (Absturzsicherungen, Lager, Ketten, Seile usw.) – Sicherheitsmaße von Konstruktionsdetails (Schutzmaße für Körperteile) – Fallräume (Sicherheitsbereiche) Beschaffenheit der Spielplatzböden und Verkehrsflächen hinsichtlich sicherheitsgefährdender Schäden (z.B. Unebenheiten, Risse, Löcher, lose Platten oder Pflastersteine, offene Fugen oder Überstände) – Vegetationsflächen hinsichtlich sicherheitsgefährdender Mängel (z.B. Löcher im Rasen, abgebrochene Äste) – Baumkontrolle im Rahmen der Verkehrssicherheit

Bei Einrichtungen:

Standsicherheit von Bänken und Tischen – Funktionsfähigkeit/Wirkung von Beleuchtung, Schildern usw.

Die festgestellten Mängel haben in der Regel unterschiedliche Auswirkungen



Vorbildliche Anlage der Firma ESPAS/Kassel

auf die Sicherheit. Bei erheblicher Unfallgefahr ist ein sofortiges Beheben des Mangels notwendig. Ist dies nicht möglich, muss das Gerät gesperrt oder außer Funktion gesetzt (z.B. durch Absperrern, ganzes oder teilweises Abbauen) oder die Fläche gesichert werden. Für die Wartung gilt DIN EN 1176-7. Darüberhinaus sind Angaben der Hersteller unter Berücksichtigung der gerätespezifischen Anforderungen zu beachten.

Schulung und Ausbildung:

TÜV SÜD Product Service GmbH
Sylvesterallee 2,

22525 Hamburg
www.tuev-sued.de
TÜV Rheinland AG
Am Grauen Stein,
51105 Köln
www.tuv.com/de
DEULA Westfalen-Lippe GmbH
Dr. Rau-Allee 71,
48231 Warendorf
www.deula-waf.de
SPIELPLATZMOBIL GmbH
www.spielplatzmobil.de

Information:

Bundesverband der Spielplatzgeräte und Freizeitanlagen Hersteller e.V.
40885 Ratingen
Tel. (02102) 186121
info@bsfh.info, www.bsfh.info

Publikumspreise für herausragende Campingplätze

» Neue Mietobjekte

Der Campingpark Kerstgenshof am Niederrhein erhält auch in diesem Jahr wieder eine der beliebtesten Auszeichnungen der Campingbranche, den Camping.info-Award, der die Top 100 Plätze in Europa auszeichnet. Camping.info ist ein Bewertungsportal für Campingplätze in ganz Europa und misst jährlich mehr als 90.000 Gästebewertungen von rund 11 Millionen Besuchern der Internetseite. Somit versteht sich der Camping.info-Award als ein Publikumspreis, der ausschließlich anhand von Gästebewertungen und Beiträgen einen Campingplatz bewertet und einstuft. Die Kundenzufriedenheit und Weiterempfehlungsrate bilden hierbei die höchsten Kriterien. Auch das Online-

wertungsportal Zoover zeichnete den Kerstgenshof mit einem Award aus. Ähnlich

wie bei Camping.info geben die Gäste anhand verschiedener Bewertungskriterien



ein persönliches Stimmungsbild ab und vergeben Punkte. Anhand dieser Bewertung entsteht ein Ranking der beliebtesten Plätze, der Campingpark Kerstgenshof belegt hier in diesem Jahr den 19. Platz deutschlandweit. Die Familie Ingenlath sowie das gesamte, mehr als 15-köpfige Team freuen sich über die Publikumspreise. „Wir sind stolz, dass wir die Auszeichnungen erhalten haben und bedanken uns recht herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen“, so Herr Leo Ingenlath. Er leitet den Campingpark Kerstgenshof zusammen mit seiner Frau Birgit Ingenlath seit fast 25 Jahren und sind gemeinsam mit Ihrem Team stets darauf bedacht, das Angebot, die Qualität und den Service für die Gäste ständig zu verbessern. Um die ständige Qualitätssteigerung und Gästezufriedenheit zu gewährleisten erweiterten Birgit und Leo Ingenlath ihren Campingpark mit zusätzlichen Mietobjekten. Der Trend zu Individualreisen, Kurztrips und Abwechslung ist besonders in der Campingbranche stark zu spüren. Dauercamping, Jahresplätze und Mobilheime sind seit Jahren stark im Rückgang. Die Gäste möchten kürzere Aufenthalte, mehr Abwechslung bei der Unterkunftsauswahl und möglichst viel Sehen und Erleben. Unterkünfte vor Ort, die individuell und einzigartig sind und trotzdem einen hohen Komfort gewährleisten sind gefragt wie nie. Um auch diese Nachfrage zu bedienen wurden neben den 6 Landhaus-Chalets weitere Mietobjekte angeschafft. Seit Ostern diesen Jahres können die Gäste auch in sogenannten „Pods“ und „Trolls“ übernachten. Wo die Landhaus-Chalets eher einen Mobilheim- und Hauscharakter aufweisen, sind die drei „Pods“ und zwei „Trolls“ uriger und kleiner gehalten. Sie befinden sich nicht wie klassische Mietobjekte auf einzelnen Parzellen, sondern sind im Halbrund angelegt wie ein kleines Dorf, umgeben von schönen Grünanlagen und

genug Platz für ausreichend Privatsphäre. Die Pods verstehen sich als 15 m² große, urige Holzhütten mit komfortabler Ausstattung für ein naturnahes Übernachtungserlebnis. Ein Doppelbett und eine Schlafcouch bieten ausreichend Platz für drei Personen, eine kleine und liebevolle eingerichtete Teeküche mit vollständigem Inventar, eine Sitzecke, ein kleines separates Bad mit WC und Handwaschbecken, ein Fernseher sowie genügend Stauraum für persönliche Dinge sichern ein hohes Maß an Komfort und machen die Pods zu einem kleinen Zuhause. Die Außenterrasse sowie die umliegenden Rasenflächen bieten im Sommer viel Platz zum Entspannen und Genießen. Eingegliedert in das kleine Dorf bietet der Troll ein besonderes Bild. Mit seinen schiefen Wänden, den gebogenen Dachflächen, einer kleinen Türe und vielen liebevoll ausgearbeiteten Details erscheint der Troll wie ein kleines Hexenhäuschen. Auf 6 m² finden hier Fahrradfahrer oder Wanderer einen einfachen, ruhigen und trockenen Schlafplatz. Die rustikale Einrichtung, bestehend aus zwei Betten, einem Fernseher sowie einem kleinen Regal, sichern eine praktische Übernachtungsmöglichkeit. Auch die drei Kinder des Ehepaares Ingenlath stehen bereits in den Startlöchern. Sohn Ludwig Ingenlath hat seinen Bachelor in International Marketing abgeschlossen, Tochter Ann-Christin ihre Ausbildung zur Kauffrau für Tourismus und Freizeit und Sohn Georg ist ausgebildeter Landschaftsgärtner. „Die ständige Weiterentwicklung unseres Platzes, die Qualität und der Service stehen für uns ganz klar im Vordergrund“ so Birgit Ingenlath, „deshalb haben wir uns für diese außergewöhnlichen und besonderen Mietobjekte entschieden, denn 08/15, das sind wir nicht.“ Ganz in diesem Sinne begeht das Team des Kerstgenshofs die bevorstehende Sommersaison und hofft auf gutes Wetter, nette Gäste und natürlich viele Buchungen.

Trivv

www.berliner-seilfabrik.com



**650,29 €
pro Monat***



Berliner

Spielgeräte fürs Leben

* bei einer Laufzeit von 48 Monaten (Bonität vorausgesetzt),
Finanzierungsbeispiel über die IKB.
Gern unterbreiten wir Ihnen ein unverbindliches Angebot.
Bitte sprechen Sie uns an (Telefon: 030/414724-23).

TOUR GREEN
Adventure GOLF

„So Baut und Spielt man Heute“

Ihr Angebot von TOURGREEN kostenfrei anfordern

Outdoor Adventure Golf

Indoor Adventure Golf

Schwarzlicht - Indoor - Golf

www.AdventureGolf.de

Abenteurgolf ist ein Erlebnis für die ganze Familie

Wir planen und bauen Ihre Adventure Golf Anlage.....
„Investieren Sie Heute für Morgen“

Tour Green GmbH & Co. KG
Grabenstrasse 2 - 96149
Breitengüßbach/Bayern
Tel: 0049 (0) 9544 987737
Fax: 0049 (0) 9544 9854767
Mail: info@tourgreen.de

Ferienhäuser am Wulfener Hals eingeweiht

» ARCABO liefert zwölf Ferienhäuser

Zum Mittsommer am 20.6.2015, wurden am Camping- und Ferienpark Wulfener Hals auf der Ostseeinsel Fehmarn feierlich die neuen Ferienhäuser im Dünenpark eingeweiht. Dazu Geschäftsführer Volker Riechey: „Heute ist für unsere Familie ein großer Tag und wir sind sehr stolz, dass aufgrund der tollen Zusammenarbeit die neuen Ferienhäuser sogar früher als geplant fertig geworden sind. Die letzten Arbeiten erst vor wenigen Minuten abgeschlossen und ab heute Nachmittag ziehen die Gäste ein. Dieses Jahr ist bereits fast ausgebucht, daher empfehlen wir allen, die dieses Jahr einen Urlaub planen, schnell zu buchen. Die neuen Häuser sind Teil unseres neuen Sondergebiets Ferienhäuser, das genau zwischen Campingplatz und Golfplatz liegt, teilweise sogar mit Aussicht auf den Abschlag. Die hochwertigen Häuser richten sich an Golfer und andere anspruchsvolle Gäste, die einen hohen Komfort wünschen.“ Der Sohn und Geschäftsführer Malte Riechey ergänzt: „Die 20 Wohnungen in den 12

Häusern sind mit allen Annehmlichkeiten ausgestattet, die auch anspruchsvollen Wünschen gerecht werden und sie sind alle in einem erfrischenden, maritimen Stil eingerichtet.

Sie bieten eine Wohnfläche von 70 qm freistehend oder alternativ als Doppelhälfte mit jeweils 35 qm, die es in sich haben, sowie 12 bis 24 qm große überdachte Terrassen. Jedes Haus hat auch einen festen Internetanschluss.

Wir wollen mit dieser Ferienanlage neue Maßstäbe an Innovation und Qualität setzen und hoffen, dass die großen Investitionen von unseren Gästen mit Begeisterung belohnt werden. Dies ist unser Verständnis von Glamping! Glamouröses Camping!“ Vor rund 80 geladenen Gästen der beteiligten Firmen, ersten Urlaubern sowie des Bürgermeisters Jörg Weber sowie Mitglie-



dern der Stadtvertretung Fehmarn wurde das rote Band zerschnitten und die Häuser besichtigt. Beim anschließenden Sektempfang bedankte sich die Familie Riechey bei allen Akteuren für die hervorragende Arbeit sowie die große politische Unterstützung dieses Projektes.

Information:

www.wulfenerhals.de

ARCABO
Rob Schell
0031 529 – 488 900
0031 6 8321 9858
r.schell@arcabo.nl
www.arcabo.de

www.ritter-landscaping.de

Für beste Stell- und Serviceflächen!

ritter
LANDSCAPING

ProGrass
Schützt vor Erosion – macht begrünte Flächen intensiv begehbar und befahrbar.

GravelGrid
Befestigt Stellflächen wasserdurchlässig, pflegeleicht und barrierefrei.

ProGrass

GravelGrid

Ritter GmbH, Landscaping | D-86839 Schwabmünchen | Telefon +49 (0) 8232 5003 - 32 | info@ritter-landscaping.de

1. Spatenstich für Wellnesskomplex

» Wohlfühlen wie bei den Germanen



Sie sorgten mit dem ersten Spatenstich für den Start der Bauarbeiten (von links): Stefan Lienesch (H+R GmbH), Riestes Bürgermeister Sebastian Hüdepohl, Bersenbrücks Samtgemeindebürgermeister Horst Baier, Tony van Eysden (Zimmerei), Architekt Werner Hüdepohl, Benedictus und Max Lingens (Corso Saunabau) sowie Geschäftsführer Anton Harms. Foto: Alfsee GmbH

Derzeit zeigen noch große Plakate, wie der neue Alfsee-VitalPark aussehen wird. Ab sofort kann man den fleißigen Bauarbeitern dabei zusehen, wie der mit mehreren unterschiedlichen Saunen und Schwimmbad ausgestattete Wellnesskomplex im Germanenstil täglich weiter wächst. Mit dem ersten Spatenstich gab Geschäftsführer Anton Harms, zusammen mit Gästen der beteiligten Baufirmen und Kommunen, den offiziellen Startschuss für die Arbeiten. Das 3,5-Millionen-Euro-Projekt soll schon im kommenden Herbst fertig gestellt sein. Dann sollen sich gleich neben dem Piazza-Hotel die ersten Gäste im neuen VitalPark tummeln.

Die zum ersten Spatenstich gekommenen Gäste setzten die Bauarbeiten gut gelaunt mit vereinten Kräften in Gang. Bersenbrücks Samtgemeindebürgermeister Horst Baier enterte sogleich einen kleinen Radlader, der in diesen Tagen für die ersten Erdarbeiten eingesetzt wird. Wie auch Riestes Bürgermeister Sebastian Hü-

depohl freute er sich über die Investition: „Der Alfsee-VitalPark wertet die Tourismusregion deutlich auf und ist weit über den Osnabrücker Nordkreis hinaus ein Gewinn“. Sehr positiv sei auch, dass größtenteils heimische Firmen bei der Vergabe der einzelnen Baugewerke zum Zuge gekommen sind, so Horst Baier: „Davon profitiert die ganze Region“. Das Rundholz für den Rohbau soll bereits im Juni mit vier großen Lkw aus dem Sauerland geliefert werden. Spektakulär wird wenig später das Eintreffen des Schwimbeckens sein. „Das wird mit einem Spezialtransport in einem Stück angeliefert“, berichten Benedictus und Max Lingens von der Herstellerfirma Corso Saunabau, die zum offiziellen Start des Projekts ebenso beherzt zum Spaten griffen wie Stefan Lienesch (H+R GmbH) und Tony van Eysden (Zimmerei) sowie Architekt Werner Hüdepohl. Der aus urwüchsigem Holz und Naturstein gebaute Alfsee-VitalPark ist ähnlich wie ein typisch germanisches



Inh. Carsten Eikmeier e.K.
Amselweg 7, 32825 Blomberg

Tel: 0 52 35 - 99 27 65
Fax: 0 52 35 - 99 27 77

www.ceitec.de
info@ceitec.de



- ✓ Versorgungssäulen
- ✓ Schrankenanlagen
- ✓ Card-Bezahlssysteme
- ✓ Fernauslesesysteme
- ✓ Duschanlagen
- ✓ Münzautomaten
- ✓ Stromverteiler





Ausgezeichnet mit dem ADAC – Award 2014



EINFACH – SCHNELL – SAUBER

Entleert und reinigt die Chemietoilette vollautomatisch

Bereits im ersten Jahr tausende begeisterte Gäste. Gehören auch Sie zu den besten Plätzen in Europa? Dann verpassen Sie nicht den Anschluss !



Jetzt mit Miet- oder Kaufoption!

- umweltfreundliche Entsorgung von Chemietoiletten
- ohne jegliche Geruchsbelästigung ohne Gefahr einer Verschmutzung mit Fäkalien
- umweltschonender Einsatz von Wasser und mikrobiologischem Sanitärzusatz
- Schutz vor Verunreinigungen des Frischwassers nach der neusten Trinkwasserverordnung EN 1717

Referenzen: La Ballena Alegre-Costa Brava E; Freizeitpark Wisseler See-Kalkar; Arterhof-Bad Birnbach, Strandpark de zeeuwse kust-Renesse NL; Knaus Campingpark-Bad Dürkheim; Kerstgenshof-Sonsbeck; Grav Insel-Wesel; Knaus Campingpark-Hamburg; Wulfener Hals-Fehmarn; Knaus Campingpark-Rügen; Ostseecamp+Ferienpark-Rostocker Heide; Ferienidyll am Rätzsee-Mirow; Cairnsmill Caravan Park-St. Andrews UK; Ostseecamp am Salzhaff-Pepelow; Camping- und Wohnmobilpark Kamerun-Waren; Ferien- und Erholungspark am Alsee-Rieste; Knaus Campingpark-Burhave; Camping Diever NL; Seecamping Zittauer Gebirge-Olbersdorf;



BESUCHEN SIE UNS AUF DEM CARAVAN SALON IN DÜSSELDORF
ODER AUF UNSERER HOMEPAGE UNTER WWW.CAMPERCLEAN.DE



29.08. – 06.09.2015
28.08. Fachbesuchertag
Trade visitor day
www.caravan-salon.de

Camperclean, Am Halswick 16, D-46514 Schermbeck, Tel. +49 2853 4538, Fax. +49 2853 955402, E-Mail: info@camperclean.de

Dorf rund um einen beschaulichen Platz in die Landschaft eingebettet. „Wir haben uns bei der Planung von der sagenhaften Welt der Germanen inspirieren lassen“, betont Anton Harms. Der Alfsee-VitalPark schaffe auch eine Verbindung zum unweit entfernten Ort der historischen Varus-Schlacht, bei der die Germanen im Jahr 9 nach Christi in Kalkriese die Legionen des römischen Feldherrn Varus vernichtend

geschlagen hatten. In Anlehnung an das Leben der Germanen bietet der Alfsee-VitalPark unterschiedliche Wellness- und Erholungsangebote, in denen die Elemente Luft und Wasser sowie Feuer und Erde miteinander verbunden sind. Germanen-Flair kann man zum Beispiel in einer Bio- oder einer Erdsauna erleben. Dazu kann man im Schwimmbad, in der Salzgrotte oder auf Quellsteinen

Kraft und Energie tanken. Ein Bistro mit Terrasse laden zu einer Auszeit ein. Wer will, kann es sich bei einer Massage oder einer Kosmetikbehandlung gut gehen lassen. Mit dem neuen Wellnesskomplex soll die Attraktivität des Alfsee-Ferien- und Erholungsparks insgesamt gestärkt werden, betont Geschäftsführer Anton Harms. Das zusätzliche Indoor-Angebot werde ein Besuchermagnet sein, der gerade in der

eher kühlen Jahreszeit viele Gäste anlocken werde. Mit dem Wellnesskomplex VitalPark ist die Positiventwicklung am Alfsee noch längst nicht vorbei. Gleich daneben ist mittelfristig das Germanenland geplant – eine historische Ferienhaus-siedlung mit reichlich Platz für die ganze Familie. Darüber hinaus soll auf dem Deich des Alfsee-Hauptbeckens ein modernes Umweltbildungszentrum entstehen.

» Neuer Besitzer am Eurocamp Spreewaldtor

Seit dem 1.5.2015 ist das Eurocamp Spreewaldtor in der Märkischen Heide in Brandenburg in neuem Besitz. Die Leitung des Platzes übernahmen Alexander und Nicole Weber, die mit ihren Kindern in das Betreiberhaus eingezogen sind. Rückhalt haben sie von ihren Eltern, die sie in finanziellen und technischen Fragen unterstützen werden.

Alexander Weber hat das Campinggeschäft von Grund auf erlernt. Nach einer kaufmännischen Ausbildung im Campingbereich wechselte er zu einer großen Campingkette und leitete anschließend verschiedene Campingplätze.

Auch seine Frau Nicole ist in der Campingbranche tätig. Gemeinsam entstand bei beiden der Wunsch, einen eigenen Campingplatz zu übernehmen.

Das Eurocamp Spreewaldtor gefiel allen auf Anhieb und versprach ein gutes Potential. So entwarfen sie ein neues Konzept, um den unwirtschaftlich gewordenen Platz



wieder zu beleben. Zu ihrer Konzeptidee gehört es, die vorhandenen Gebäude nach und nach zu sanieren, den Gästeservice mit weiteren Angeboten zu bereichern und den Gästen die kulturelle Vielfalt und die ungewöhnliche Landschaft nahe zu bringen. Dabei wird auch die schöne, reetgedeckte Rotunde zu Veranstaltungen genutzt. Ebenfalls soll ein Wohnmobilstellplatz entste-

hen, der den Wohnmobilmfahrern die Möglichkeit gibt, kostengünstig auf einem gesonderten Bereich vor dem Campingplatz zu übernachten.

Außerdem soll das W-Lan-Netz ausgebaut und den Gästen zur Verfügung gestellt werden.

Im kommenden Jahr, sobald der Bebauungsplan geändert ist, soll der Platz mit zusätzlichen Attraktionen

ausgebaut werden. Ein Saunabereich und ein Schwimmteich sind geplant. Auch sollen zusätzliche Unterkünfte durch Wochenendhäuser und Bikerhütten geschaffen werden.

Familie Weber blickt mit Freude auf die neue und große Herausforderung.

Tel.: 035471-303
www.eurocamp-spreewaldtor.de

» 1. Norddeutscher Campingtag 2015

Der 1. Norddeutsche Campingtag am 1. und 2. Dezember wird dieses Jahr zum ersten Mal vom Verband für Camping- und Wohnmobiltourismus in Mecklenburg-Vorpommern

e.V. (VCWMV) in Zusammenarbeit mit den weiteren norddeutschen Landescampingverbänden Schleswig-Holstein (VCSH), Niedersachsen (VCN), Berlin-Brandenburg (VCB), Nordrhein-Westfalen

(FFC) und Sachsen-Anhalt (VCS-A) durchgeführt. Die Veranstaltung findet im Thalasso- und Wellnesshotel NEPTUN in Rostock-Warnemünde statt und dient dazu, den gemeinsamen Erfah-

rungsaustausch unter den Campingplatzbetreibern, den Kontakt zur Camping-, Freizeit- und Tourismusindustrie sowie das Gespräch mit politischen Vertretern zu fördern.

» Neue Umsatzchancen mit RapidAction-BioTech-Produktlinie

Gezielten Schutz vor fliegenden und kriechenden Insekten aller Art bietet die neue RapidAction-BioTech-Produktlinie von Amplecta Europe: Die Sprays, Kerzen, Glimmsticks oder Emulsionen des Mückenschutzspezialisten nutzen sehr gut verträgliche Wirkstoffe mit hoher, schneller und langanhaltender Wirksamkeit bei niedriger Toxizität. Sie sind einfach anzuwenden und lassen sich sowohl drinnen als auch im Freien anwenden, um Stechmücken, Fliegen, Sandfliegen, Wespen, Silberfischchen, Fruchtfliegen, Ameisen, Kakerlaken, Flöhe, Zecken und andere lästige Insekten zuverlässig fernzuhalten. Die Produktlinie eignet sich deshalb besonders für den Einsatz, beim Campen, bei Sommerfesten, in der Gastronomie und überall dort, wo Räume und Flächen



von Insekten freigehalten werden müssen.

Moderne Insektenschutzmittel zu einem sehr guten Preis-Leistungs-Verhältnis.

Campingplatzbetreibern in Deutschland erschließen

sich damit neue Umsatzpotenziale. Campinggäste werden dankbar sein, gegen Plagegeister effektive Hilfe direkt vor Ort (z.B. im Supermarkt auf dem Platz) zu erhalten. Zur RapidAction-BioTech-Produktlinie gehören das Insektenspray „Quatt-

ro“, das Anti-Wespen-Schaumspray „Vespa-One“, „Etox20/20“, Anti-Moskito-Glimmstäbe sowie Anti-Moskito-Kerzen. Alle Produkte sind sowohl drinnen als auch draußen einsetzbar; lediglich die Maxisticks-Glimmstäbe sollten nur im Freien verwendet werden. Die freigesetzten Wirkstoffe sämtlicher Produkte sind unbedenklich. Sie erfüllen alle gültigen Vorschriften und eignen sich deshalb auch zum Schutz von Kindern.

Die Maxisticks sind der perfekte Insektenschutz für den Aufenthalt im Freien: Ob auf Sommerfesten und Gartenpartys, auf der Terrasse, im Biergarten oder Gartenlokal, beim Grillen am See, beim gemütlichen Beisammensein draußen oder beim Campen – die praktischen Glimmstäbe schützen effizient

LÄSTIGE INSEKTEN? RapidAction hat die Lösung!

- Breites und innovatives Sortiment an exklusiven Formulierungen
- Einfache Anwendung
- Verlässliche und hocheffektive Wirkung
- Anwendung im Innen- und Außenbereich

bestes Preis-/Leistungsverhältnis

- 1 **AntiMosquito-Sticks**
125m² für bis zu 3 Stunden mückenfrei – noch Fragen?
- 2 **AntiMosquito-Candle**
Einfach wie eine Kerze – hochwirksam wie ein Biozid!
- 3 **QUATTRO**
DER Universalspray gegen Flug- & Kriechinsekten für Innen & Außen, Spray Outdoor – relax Indoor
- 4 **VESPA One**
Sichere Anwendung – sofortige Knock-Down-Wirkung Der Schnellste am Markt!
- 5 **ETOX 20/20**
Skalierbar mit breitem Wirkspektrum gegen Flug- und Kriechinsekten

Händleranfragen erwünscht unter
WWW.RAPID-ACTION.COM

Biozide sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformation lesen!

ent für rund drei Stunden auf 25 Quadratmetern pro Stick. Entzündet man mehrere Sticks gleichzeitig, lässt sich eine Schutzzone bis zu 125 Quadratmetern aufbauen. Hinzu kommt: Die Sticks glimmen rauchfrei, es entsteht kein störender Qualm.

Auch die **RapidAction Candles** bauen eine Schutzzone auf: Jede Kerze vertreibt wenige Minuten nach dem Anzünden auf einer Fläche von 15 Quadratmetern für 30 Stunden zuverlässig Fluginsekten wie Stechmücken, Sand- oder Fruchtfliegen. Entzündet man zwei Kerzen gleichzeitig, wirkt der Schutz sogar auf 40 Quadratmetern. Die Kerzen sind aus echtem Wachs und duften angenehm. Sie sind sowohl im Innen- als auch im Außenbereich anwendbar und absolut ungefährlich für Menschen, Haus- und Nutztiere. Neben Privatanwendern schätzen vor allem Betreiber von Gartenwirtschaften und

Biergärten die Candles wegen ihrer unkomplizierten Handhabung und sofortigen Wirkung.

Das **Insektenschaumspray Quattro** wirkt gegen fliegende und kriechende Insekten. Es schützt sowohl drinnen als auch draußen nicht nur vor Stechmücken, Bremsen oder Fliegen, sondern auch vor Ameisen, Schaben oder Silberfischchen. Besonders attraktiv und wirkungsvoll ist die Anwendung zum Aufbau eines „unsichtbaren Fliegen-gitters“: Sprüht man Quattro zum Beispiel an Tür- oder Fensterrahmen, entsteht bei Sprühen aus 40 bis 60 Zentimeter Distanz ein Schutz vor Fluginsekten; er wirkt acht Stunden. Eine Schaumbarriere gegen Kriechinsekten baut Quattro beim Sprühen aus kürzerer Distanz auf; diese bietet als sogenannte Residualwirkung drei Wochen lang einen zuverlässigen Schutz. Der Wirkstoff ist wasserbasierend, löse-

mittelfrei und bildet keinerlei Rückstände. Quattro duftet angenehm leicht nach Eukalyptus und ist auch im Innenbereich ungefährlich für Mensch und Tier.

Speziell zum Schutz vor Wespen und anderen aggressiven Fluginsekten bietet Amplecta Europe das **Schaumspray „Vespa-One“**. Es wirkt sofort, da es die Flügel der Wespen verklebt und somit einen Angriff der Insekten verhindert. Dank einer Reichweite von vier bis fünf Metern ist es sicher für den Anwender und lässt sich drinnen und draußen anwenden. Hinzu kommt: Vespa-One verbleibt wie auch Quattro auf der Oberfläche und verhindert so dank Residualwirkung ein neues Bevölkern der Nester – und dies eine ganze Saison lang.

Information:

AMPLECTA Europe GmbH
07749 Jena
Fon +43 (0) 660 16 19 299
robert.gerstbauer[at]amplec-

Chaos in den Gästedokumenten? Keine Ahnung wo E-Mails, Verträge, Reservierungen, Passkopien und andere Papiere gespeichert sind?

Neue spannende Mietobjekte für die Campingbranche

» Die Zeltlodges im Safari-Stil



Rechtzeitig zum Start der Saison 2015 stehen jetzt auch die neuen ZELTLODGES der Firma NATURWAGEN & LODGES auf verschiedenen Campingplätzen in Deutschland zum „Glam-ping“ (aus dem Englischen „Glamorous Camping“) zur Verfügung. Dieses komfortable und naturnahe Camping ist nun nicht nur in den

bekannten NATURWAGEN, wie Schäfer-, Zauber- und Zirkuswagen, sowie den besonderen Übernachtungsobjekten der NATURLODGES, bestehend aus den voll ausgestatteten Trekkinghütten-Modellen und Camping-PODs möglich, sondern auch in luxuriösen Safarizelten. Diese werden aufgrund des speziellen Designs und der

hohen Qualität „ZELTLODGES“ genannt. Unter einer Lodge versteht man die besondere Form eines gehobenen Ferienhauses, das meist an besonderen Plätzen in der Natur steht. Optimiert für den gewerblichen Einsatz hat NATURWAGEN & LODGES als erster deutscher Anbieter diese besonderen Zeltlodges für die Saison 2015 im Programm. Damit bietet NATURWAGEN & LODGES die wohl umfassendste Produktpalette naturnaher, schlüsselfertiger Freizeit- und Mietunterkünfte an.

Bei der neuen Möglichkeit des glamourösen Zeltens handelt es sich um aus hochwertigem, feuerresistentem Zeltstoff gefertigte Zelte im Safari-Stil. Diese werden komplett mit Küche, Dusche/Toilette und Schlafplätzen für bis zu 9 Personen angeboten. Mit Lounge-möbeln auf der großzügigen



Terrasse sitzt man mitten in der Natur und kann sich komfortabel, entspannt und ungestört den Tagträumen hingeben.

Zelthäuser im Safari-Stil wurden bereits auf Campingplätzen in Rerik (Mecklenburg-Vorpommern), Lychen (Brandenburg), Fischbachtal (Hessen) und auf dem Waldcampingplatz am Brombachsee (Bayern) aufgestellt, so dass nun auch hier afrikanische Safariträume unter Europas Himmel wahr werden. Nicht nur exklusiv für Deutschland, sondern auch

für Österreich und die Schweiz bietet die Firma NATURWAGEN & LODGES die Zeltlodges einer stetig wachsenden Gemeinde von begeisterten Naturfreunden an. Auf ihrer Website www.naturwagen.de informiert NATURWAGEN & LODGES ausführlich über die enorme Vielfalt der besonderen komplett eingerichteten Outdoor-Mietobjekte.

Information:
www.NATURWAGEN.de
 Tel +49-4120-7068870
 E-Mail: info@naturwagen.de



Vollautomatische Reinigungsstation für mobile Toilettenkassetten

» CamperClean erfüllt höchste Umweltschutzstandards

Umweltschutz ist in aller Munde und unterliegt strengsten Regeln. Die weltweit erste patentierte Reinigungsstation für mobile Toilettenkassetten von CamperClean erfüllt die höchsten Umweltschutznormen und somit die neuesten Anforderungen der Trinkwasserverordnung nach EN 12729 und DIN EN 1717 sowie nach DIN 1988. Alle diese Normen gelten dem Schutz der menschlichen Gesundheit oder im Amtsdeutsch dem „Schutz des Trinkwassers vor Verunreinigungen in

Trinkwasserinstallationen“. In diesem Zusammenhang verfügt die CamperClean-Reinigungsstation für mobile Toilettenkassetten unter anderem über einen rückflussgeschützten Wasseranschluss. Auch die mögliche Verunreinigung durch menschliches Versagen beim händischen Reinigen wird durch das geschlossene und vollautomatische CamperClean-System verhindert. Zudem werden Kosten für Wasserverbrauch und sonstige Kosten bei den Campingplatz- und Stellplatz-

betreibern deutlich gesenkt. CamperClean, die weltweit erste patentierte vollautomatische Reinigungsstation für mobile Toilettenkassetten, ist eine absolut saubere Angelegenheit. Dies nicht nur, weil sich der Nutzer bei der Leerung der Kasette keiner Verschmutzung mehr aussetzt, sondern ganz besonders, weil das System den höchsten europäischen Normen an den Umweltschutz gerecht wird. Allorten sind die Gesundheitsbehörden bei der Aufstellung von Ent- und Versorgungssta-

tionen für mobile Toilettenkassetten alarmiert, um den Schutz des Trinkwassers vor Verunreinigungen in Trinkwasserinstallationen zu gewährleisten. Die CamperClean Reinigungsstation erfüllt alle Anforderungen der neuesten Trinkwasserverordnung gemäß EN12729 und DIN EN 1717 sowie nach DIN 1988. Um den Campingplatz- und Stellplatzbetreibern zusätzliche Installationen zur (technischen) Einhaltung dieser Normen zu ersparen, haben Ralf Tebart und Mark Butterweck ein ge-

Spielplatzgeräte der besonderen Art

Hally-Gally®

MEETINGPOINT NEU!

Fordern Sie unseren Katalog an!

SPOGG Sport-Güter GmbH · Schulstraße 27 · D-35614 Asslar-Berghausen
 Tel. 06443/81 1262 · Fax 06443/81 1269 · www.hally-gally-spielplatzgeraete.de

schlossenes System entwickelt und patentiert.

Der Wasseranschluss und die Wasserführung sind so ausgelegt, dass alle Normen umfassend erfüllt werden. Der rückflussgeschützte Wasseranschluss schließt eine Verunreinigung des öffentlichen (Trink)Wassersystems auch in Extremsituationen, beispielsweise bei Unterdruck aufgrund eines Rohrbruchs, aus. Ein weiterer (geldwerter und umweltfreundlicher) Vorteil im Vergleich zu herkömmlichen Ent- und Versorgungsstationen ist, dass bei der händischen Entleerung und Reinigung circa 50 Prozent mehr Wasser vom Nutzer ge- und verbraucht werden. Das heißt, Campingplatz- und Stellplatzbetreiber sparen mit der CamperClean-Reinigungsstation bis zu 50 Prozent Wasser und damit verbundene Kosten. Zusätzliches Sparpotential resultiert aus reduziertem Wasserverbrauch und geringerer sonstiger (Reinigungs)Kosten für die stationären Sanitäreinrichtungen vor Ort, wenn die mobilen Toiletten aufgrund des verbesserten Reinigungskomforts stärker genutzt werden. Die CamperClean-Entleer- und Reinigungsstation funktioniert wie eine Auto-Wasch-



straße, aber speziell für die Innenreinigung: Der Reisemobilist oder Caravaner bringt oder fährt seine „gefüllte“ Toilettenkassette zur Camperclean-Station, die (fast) alle Kassettenformate akzeptiert und automatisch erkennt. Nach dem Geldeinwurf fährt eine Tür der Station auf. Die mit Fäkalien gefüllte Kassette wird komplett hineingeschoben bis das grüne LED-Zeichen dauerhaft leuchtet. So bestätigt die Maschine, dass die Kassette ordnungsgemäß eingefahren wurde. Nach Betätigen des Startknopfs schließt die Tür und die Entleerung

sowie Innenreinigung beginnt. Alle Fäkalien und Verunreinigungen werden abgesaugt und die Kassette wird innen druckvoll mit Wasser gereinigt. Nach Beendigung der Kassettenreinigung ist diese mit der richtigen Menge Wasser und mikrobiologischem Sanitärzusatz befüllt und sofort wieder einsatzbereit.

Information:

Ralf Tebart
 Tel: +49 (0) 2853 4538
 Fax: +49 (0) 2853 955402
 E-Mail: info@camperclean.de
www.camperclean.de

easycamp
 macht
 Dokumenten-
 verwaltung
 einfach.



easycamp
 die branchenlösung



www.easycamp.info

Louisiane
RESIDENCES MOBILES

LOUISIANE Mobilheime
INNOVATIV & ÖKOLOGISCH

Wir bieten Ihnen 4 verschiedene Modellserien für Ihren Campingplatz und die Vermietung an. Steigern Sie die Rentabilität Ihrer Stellplätze mit einem neuen Marktsegment in der Campingwirtschaft und profitieren Sie von einem neuen Gästepotenzial. Wir helfen Ihnen gerne bei der Umsetzung Ihres Projektes!

www.mobillux.de

Mobillux Saar
Vertreter von Louisiane

Entdecken
 Sie die Welt der
LOUISIANE
 Mobilheime!

IHRE ANSPRECHPARTNER

1. Thomas Stieglitz | Dahme
www.louisiane-mobilheime.de
2. Per Thiele | Südsee-Camp
www.suedsee-camp.de
3. Manfred Lutter | Louisiane Bayern
www.louisiane-bayern.de
4. Casper Schönberger | Mobillux Sàrl
www.mobillux.de

Benchmarks im ECO-CAMPING Netzwerk

Im Rahmen einer Benchmarking-Analyse wurden die Verbrauchszahlen der ECOCAMPING Netzwerplätze für die Jahre 2011 bis 2013 ausgewertet. Die Kurzinformation gibt Ihnen die Möglichkeit, die Verbrauchszahlen Ihres Campingplatzes aus den Bereichen Wasser-, Strom- und Heizenergieverbrauch sowie die Restabfallmengen mit den Werten der Teilnehmer am ECOCAMPING-Netzwerk zu vergleichen. Neu ist zudem die Berechnung eines 10%-Benchmarks, der zeigt, wie hoch (oder niedrig) die Verbräuche der „Besten“ sind. Bei Interesse an der Kurzinformation wenden Sie sich bitte an info(at)ecocamping.net. ECOCAMPING-Teilnehmern wird sie per E-Mail zugesendet. Zusätzlich können Teilnehmer die Fachinformation im internen Nutzerbereich auf www.ecocamping.net herunterladen.

Teilnahme an Naturerlebnis-Projekt in Baden-Württemberg

Nachhaltiges Verhalten fördern durch Naturerlebnis im Urlaub! Das ist

das engagierte Ziel eines neuen Projekts in Baden-Württemberg für Naturerlebnis-Betriebe und solche, die es werden wollen. Nach dem erfolgreichen Abschluss eines ersten Naturerlebnis Projekts zum Jahresende 2014 wird nun in weiterführenden Schritten am Erworbenen gefeilt sowie praktisch entwickelt und erprobt, was Gäste im Urlaub auf spielerische Art einer nachhaltigen Lebensweise näher bringt. Auch für interessierte Neueinsteiger bietet das Projekt die Möglichkeit zur Qualifizierung zum Naturerlebnis-Betrieb. Das Projekt beinhaltet unter anderem Vor-Ort-Beratungen und Workshops, individuelle Angebotsgestaltung für ein naturnahes Freizeitprogramm und vieles mehr. Interessierte Campingunternehmen in Baden-Württemberg können sich ab sofort über eine Teilnahme am Projekt informieren und anmelden unter info(at)ecocamping.net. Projektpartner ist der Landesverband der Campingplatzbetreiber in Baden-Württemberg e.V. Das Projekt wird gefördert vom Ministerium für Umwelt, Klima und Energiewirtschaft Baden-Württemberg.

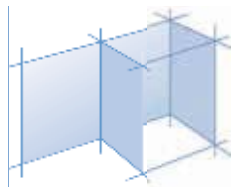
Informationen zur E-Auto-Schnuppermiete
Elektroauto – funktioniert

das auch im Campingunternehmen? Sind Elektroautos nicht viel zu teuer? Elektroautos können mit der Drive-CarSharing GmbH eine Saison ausprobiert werden. Interessierte Campingunternehmer können die sehr sparsamen Fahrzeuge der Drive CarSharing GmbH jetzt auch zum Testen für eine Saison ausleihen. Das bedeutet: nicht nur kurz mal Probefahren, sondern planbarer Testeinsatz im harten Campingalltag. Den Gästen kann ganz nebenbei die Anmietung dieser noch nicht ganz alltäglichen Fahrzeuge als attraktives Angebot offeriert werden. So kann jedes Campingunternehmen das für den individuellen Einsatz optimale Fahrzeug im Dauertest erproben und eine auf die eigenen Er-

fahrungen gestützte Entscheidung treffen. Weitere Informationen zu Schnuppermiete, verfügbarer Fahrzeugflotte, den Konditionen und Ihrem Ansprechpartner bei der Drive-CarSharing GmbH finden Sie unter:

Elektroauto – Schnuppermiete

Ein Angebot der Drive-CarSharing GmbH
Mario Schwarz
Business Development & Key Account Management
Schorberger Straße 66
42699 Solingen
mobil: +49 (0)163/8823129
homeoffice: +49(0)221/7895604
fax: +49(0) 212-2607-6330



SANA

Trennwandbau GmbH

Obere Tratt 10
D-92706 Luhe-Wildenau
Telefon +49 (0) 96 07 / 82 06-0
Telefax +49 (0) 96 07 / 82 06-10
Mehr Informationen unter
www.sana-trennwandbau.de



Trendwende ...für Trennwände

- › sanitäre Trennwandanlagen
- › Schrank- und Garderobenanlagen
- › Wertfachschränke
- › Umkleidekabinen
- › Raumtrennwände

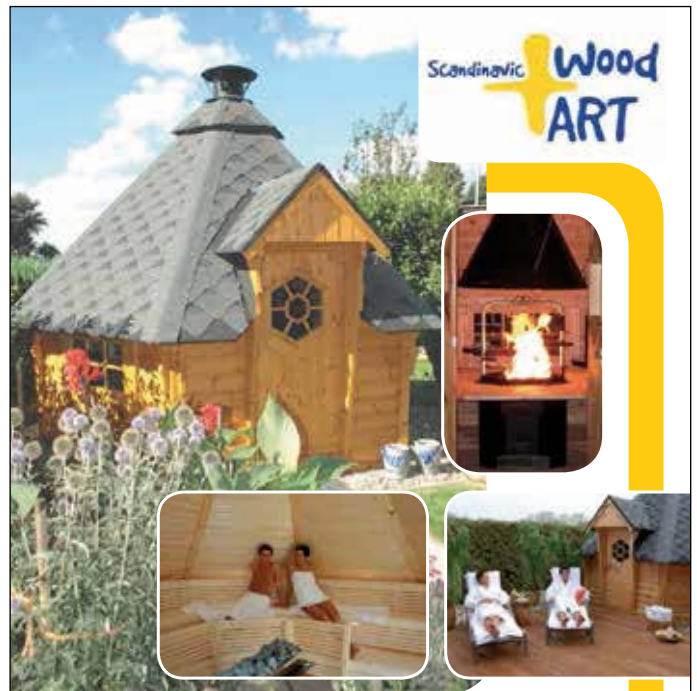
» Laden im Quadrat

Die Walther-Werke präsentieren mit dem CUBE 400 eine funktionale und überaus designstarke neue Lösung im Bereich Ladeschränke für Elektrofahrräder. Mit einem Format von 400 mm x 400 mm x 400 mm bietet ein Ladefach neben einer Schutzkontaktsteckdose ausreichend Stauraum für Ladegerät, Rucksack, Fahrradhelm und sonstige Utensilien. Die erforderliche Ladeelektronik und die Schutzeinrichtungen finden einen sicheren Platz im Isolationsgehäuse im untersten Fach. Jeder CUBE 400 besteht aus jeweils einem Technikfach und drei Ladefächern, mehrere CUBEs können selbstverständlich nebeneinander angeordnet werden. Der Zugang zu den einzelnen Fächern kann über Pfandschlösser, Münzkassierer, Schlüssel oder RFID-Medium umgesetzt werden. Das Gehäuse aus robusten Aluminium- und Edelstahlteilen erfüllt alle Anforderungen eines öffentlichen Aufstellorts. Eine Besonderheit ist die Kabelausführung bei geschlossenem Ladefach nach außen. Diese ermöglicht es, den Akku zu laden, ohne ihn

zu demontieren, während das Ladegerät sicher verstaut ist.

„Der Markt für Elektrofahrräder boomt seit einigen Jahren und die Verkaufszahlen steigen jedes Jahr signifikant weiter. Mit dem CUBE 400 bieten die Walther-Werke eine optimale Ladelösung für diesen Bereich. Die Zielstellung hinter der Weiterentwicklung dieses Produktprogramms liegt insbesondere darin, Kommunen, Tourismusverbänden, Betreibern von Campingplätzen, Hoteliers und Restaurantbetreibern eine zuverlässige, wirtschaftlich attraktive aber auch optisch ansprechende Gesamtlösung zu bieten,“ erklärt Kai Kalthoff, Geschäftsführer der Walther-Werke. Um die Marketingbotschaft der Betreiber und ihr Bekenntnis zu einer neuen Form von Mobilität optimal zu transportieren, können die Ladeschränke farblich nach Kundenvorgaben gestaltet oder individuell foliert werden.

Information:
www.walther-werke.de



Genießen wie die Finnen!

Lassen Sie Ihre Kunden unvergessliche Wohlmomente erleben – mit einer Grillkota, Saunakota oder Fasssauna auf Ihrem Gelände. Auch Spezialanfertigungen für Übernachtungshütten bzw. Fässer sind bei uns möglich.

Andersen GmbH & Co.KG, Flensburger Str. 11 + 25,
24996 Sterup, Tel. 04637 95970, www.scandinavic-woodart.de

Das WLAN für Ihren Campingplatz

Bieten Sie Ihren Gästen einen kostenlosen WLAN-Zugang als modernen Service an.

Das sind die Vorteile von Benyo Free WiFi:

- Einmalinvestition ohne monatliche Gebühren.
- Professionelle Netzwerkplanung und Installation.
- Investitionssicherheit durch High-End-Geräte.
- Funktioniert auf jedem WiFi-fähigen Endgerät.
- Keine Nutzerregistrierung oder Ausgabe von Zugangscodes erforderlich.
- Wir versorgen auch Campingplätze ohne DSL und mit geringer Bandbreite mittels Internet über Satellit mit 22 Mbit.

© Eugenia Marongiu - Fotolia.com



Wir beraten Sie gerne unter: TEL 0800 0023696 | WEB www.benyo.de

» CARAVAN SALON DÜSSELDORF 2015

Die gesamte Caravanning-Branche trifft sich vom 29. August bis 6. September

2015 (Fachbesuchertag am 28. August) in Düsseldorf. Der Caravan Salon bietet

als weltgrößte Messe für Reisemobile und Caravans einen einzigartigen Überblick

rund um die mobile Freizeit. „Die Besucher dürfen sich auf eine komplette Marktübersicht, zahlreiche Weltpremierer und jede Menge Innovationen freuen. Die Nachfrage der Unternehmen war so groß, so dass die Hallen bereits frühzeitig komplett ausgebucht sind“, freut sich Direktor Stefan Koschke. In elf Hallen und auf dem Freigelände des Düsseldorfer Messegeländes werden sich auf rund 195.000 Quadratmetern 590 internationale Aussteller mit 130 Caravan- und Reisemobilmarken präsentieren – dieses Angebot ist einmalig und nochmals eine Steigerung zum Vorjahr.

» Ein Allrounder im Freien

Der „Meeting-Point“ stellt eine Fortführung der bereits mit unserem „Kometenschweif und Seiltänzer“ eingeschlagenen Richtung dar. Nachdem unser „Kometenschweif“ für verschiedene Einsatzzwecke sehr gut angenommen wird, gehen wir diesen Weg der optischen Besonderheit, kombiniert mit praktischem Nutzen, weiter. Beim „Meeting-Point“ werden Bewegung und Geschick mit Kommunikation, Lümmeln und Chillen vereint.

Meeting Point – der Treffpunkt – eignet sich hervorragend für Pausenhöfe und Aussengelände von unterschiedlichsten Einrichtungen. Kann doch hier Kommunikation und/oder Motorik stattfinden. Auf den Robinien-Standfüßen kann man bequem Platz nehmen. Der „Meeting-Point“ ist als Treff-

punkt ebenso geeignet, wie als Ort für den Unterricht im Freien, also ein richtiger „Allrounder“.

Art.-Nr. 20.02.134 bestehend aus:

- 6 Robinienpoller 1,4 m lang und ca. 30 cm Durchmesser, verbunden mit
- Tampenseil, Holz-Seil-Weg, Balanciertau, Slackline,

Robinienbalken und einer Traverse
- Außenabmessung: 4 x 4 m

Information:

SPOGG Sport-Güter GmbH
35614 Asslar-Berghausen
Tel. 06443/81 12 62
www.hally-gally-spielplatz-geraete.de



Neue Hallenstruktur für eine schnelle Orientierung

Der erneute Wachstumskurs des Caravan Salon führt zu einer neuen Halleneinteilung. „Wir wollen den Besuchern eine übersichtliche Grundstruktur mit einer klaren Gliederung, schnellen Orientierung und kurzen Wegen anbieten. Wir haben deshalb die Entscheidung getroffen, die Hallenbelegung zu optimieren und können dadurch eine noch größere Vielfalt zeigen“, erklärt Koschke. Der Zubehör-Be-



Wissen, worauf es ankommt

Seminare, Aus- und Weiterbildung:
Qualifizierung vom Profi!

Sorgen Sie für Sicherheit. Sie lernen in unseren deutschlandweiten Seminaren praxisorientiert von erfahrenen Referenten.

- Spielplatzkontrolle
- Betriebssicherheitsverordnung

Alle Informationen rund um diese und viele weiteren Themen finden Sie unter www.tuev-sued.de/akademie/arbeitsicherheit



Akademie

Mehr Sicherheit.
Mehr Wert.



reich mit den Themen Zelte, falt-/Zeltcaravans, Campingausrüstungen, Outdoorprodukte und Freizeitartikel zieht in die Halle 5, der Touristik-Part mit Camping- und Reisemobilstellplätzen sowie Reisedestinationen ist in der benachbarten Halle 7, direkt am Eingang Nord, zu finden.

Daten und Fakten zum Caravan Salon

Der Caravan Salon 2015 ist von Samstag, 29. August, bis Sonntag, 6. September 2015, jeweils von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Für Fachbesucher und Medienvertreter ist die Messe bereits am Freitag, 28. August, geöffnet. Die Tageskarte kostet für Erwachsene 14 Euro; Schüler, Studenten und Caravan Salon-Club-Mitglieder zahlen 10 Euro, das Ticket für Kinder (6 bis 12 Jahre) kostet sechs Euro. Alle Tickets, die online erworben werden, gelten für die eingetragene Person bis zu zwei Tage. Die Eintrittskarte im Vorverkauf beinhaltet die kostenlose Hin- und Rückfahrt zum Messegelände innerhalb des Verkehrsverbundes Rhein-Ruhr (VRR) am Tag des Messebesuches (DB 2. Kl.). Auch in diesem Jahr gibt es ab Anfang Juli Online-Tickets zum Ausdrucken. Zudem sind die Karten ab August in ausgesuchten ADAC-Geschäftsstellen und beim DCC (Deutscher Camping Club) erhältlich. Aktuelle Informationen und

Neuigkeiten gibt es im Internet unter www.caravan-salon.de.

Düsseldorf, Hotspot für Freizeitaktive

Mit den Messen Caravan Salon, TourNatur und boot Düsseldorf ist die Messe Düsseldorf GmbH der bedeutendste Freizeitmesse-Veranstalter in Deutschland. Der Caravan Salon ist die weltgrößte Messe für Reisemobile und Caravans, zu der jedes Jahr mehr als 170.000 Besucher kommen. Parallel zum Caravan Salon findet seit 2003 die TourNatur, Deutschlands einzige Publikumsmesse für Wandern und Trekking mit über 35.000 Besuchern statt. Die boot Düsseldorf präsentiert jedes Jahr im Januar den Wassersport in all seinen Facetten. Mit mehr als 1740 Ausstellern aus über 60 Ländern und rund 240.000 Besuchern aus allen Teilen der Welt ist sie die internationale Topmesse des Wassersports.



Ihr Partner für Sport, Spiel und Freizeit



Am Schomm 5 - 41199 Mönchengladbach - ☎(02166) 15 0 71 - ✉info@fritzmueller.de

c1:Manager

Verwaltungssoftware für Freizeitanlagen und Campingplätze

- Klar in der Struktur
- Sicher in der Anwendung
- 7 Tage Servicehotline



Campingplatz Schloss-Kirchberg
"Im direkten Vergleich zum vorher genutzten Buchungssystem besticht das C1 durch einfache und übersichtliche Handhabung ..."

Undine und Jörg Beschnidt
Platzwartteam Schloss Kirchberg

JAWIGO

Schreckenmanklitz 18
88171 Weiler-Simmerberg
Tel.: 08381 929359
Fax: 08381 929360
E-Mail: info@jawigo.de
www.jawigo.de

» KOMPAN: Mit Deutschland auf Expansions- und Wachstumskurs



gründete internationale KOMPAN Design Studio. Zudem führt KOMPAN im Laufe des Jahres – zusätzlich zu den klassischen Spielplatzgeräten – neue Produktlinien ein und strukturiert vor diesem Hintergrund den Vertrieb neu. Für eben diese neue Vertriebsstruktur sowie aufgrund einer Vielzahl neuer Aufgaben in der Deutschlandzentrale wird zudem die Belegschaft kräftig aufgestockt: Von 48 Kolleginnen und Kollegen Anfang 2015 soll die Belegschaft bis Ende des Jahres um 19 auf künftig 67 Personen anwachsen; ein Stellenwachstum von rund 40 Prozent.

Über das spezielle Karriereportal www.kompan-karriere.de können sich interessierte Bewerberinnen und Bewerber über Art und Anzahl der offenen Positionen im zweitstelligsten Bereich erkundigen.

„KOMPAN als Gesamtunternehmen hat sich nicht zuletzt seit dem Einstieg der LEGO-Erben über die KIRK KAPITAL im Jahr 2014 ambitionierte Wachstums- und Ertragsziele gesetzt. Selbstverständlich kommt damit auch auf uns in Deutschland eine deutliche höhere Verantwortung für das Erreichen dieser Ziele zu: schließlich

→ Seite 26

Der Weltmarktführer für Spielplatzgeräte KOMPAN geht seit Einstieg der LEGO-Erben expansionsorientierten Zeiten entgegen; Deutschland ist mit gleich drei Standorten ein wichtiger Baustein dieser Wachstumsstrategie. Neben der in Flensburg ansässigen KOMPAN Deutschlandzentrale gehört der in Berlin beheimatete Spezialanbieter für Raumnetze Corocord ebenso zu den deutschen Unternehmensstandorten wie das gerade ebenfalls in Berlin neu ge-

Berger
SYSTEM

Produktion - Verkauf - Vermietung

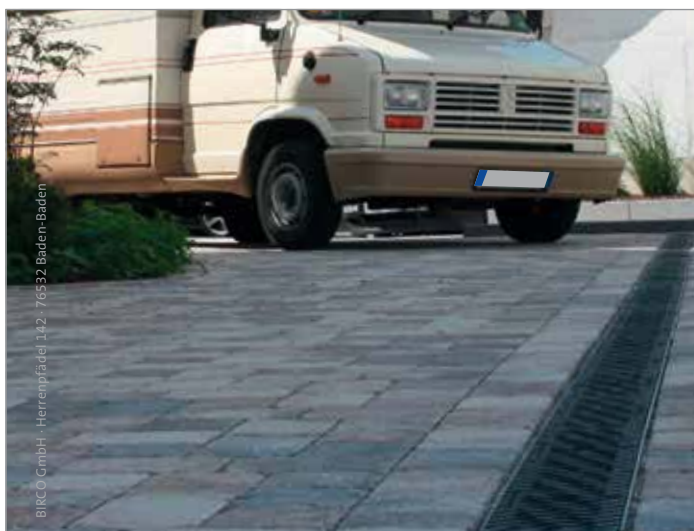
Mobile Toiletten, Duschanlagen, Rezeptionen oder Büros, Bungalows oder Imbissanlagen!

Berger Raumsysteme GmbH
Gewerbepark 4, OT Ebendorf
02692 Großpostwitz

Telefon 03591/ 27088-0
www.berger-system.de



NEU!



ENTWÄSSERUNG
IN BESTFORM **BIRCO**

Campingplatz – hohe Radlasten und starker Regen.

Schnelle Entwässerung von Oberflächen ist gefragt und BIRCO Rinnensysteme überzeugen durch Leistungsreserven. Zudem kann mit Rinnen angrenzender Belag höher verdichtet werden – für längere Haltbarkeit. Auf die gewissenhafte Qualitätsprüfung können Sie sich verlassen und mit dem Service von BIRCO sind Sie von der Planung bis zur Realisierung in besten Händen.

www.birco.de



Campingplatz an der Unterweser zu verkaufen

170 Stellplätze, 3 neue Sanitärhäuser, Rezeption, Lebensmittelkiosk, Spielplatz, Sandstrand.

Saisonbetrieb vom 1.4.-1.10.
Übernahmepreis 350.000 EUR.

WEITERE INFOS UNTER 0160 1248 170



Die Stadt Beilngries ist eine Großgemeinde mit dem historischen Stadtkern und 20 Ortsteilen im Naturpark Altmühltal. Beilngries ist Mittelzentrum und bietet ihren Bürgern und Gästen eine Vielzahl angenehmer Freizeit-, Einkaufs- und Versorgungsmöglichkeiten. Als attraktiver und lebendiger Tourismusort kann die Stadt jährlich über 260.000 Übernachtungen zufriedener Gäste registrieren. Ein wichtiger Baustein im touristischen Angebot ist der herrlich gelegene Campingplatz auf einer Fläche von ca. 2,4 ha, mit 160 Standplätzen, einer Zeltwiese und einer Gastronomie mit 40 Sitzplätzen.

Die Stadt Beilngries sucht zum 1.1.2016, spätestens zum 1.4.2016, eine/n PÄCHTER/IN für den städtischen Campingplatz an der Altmühl

Bevorzugt gesucht werden Bewerber, die sich mit einem schlüssigen Konzept für eine zukunftsorientierte Weiterentwicklung des Campingplatzes vorstellen und die eine klare Aussage treffen, ob und in welchem Umfang sie bereit sind, sich mit einem eigenen finanziellen Beitrag an den erforderlichen Investitionen zu beteiligen. Pachtzeitraum und Pachthöhe sind vom vorgelegten Konzept und den einzusetzenden Eigenmitteln des Pächters abhängig.

Bewerbungen sind bis 31. Juli 2015 zu richten an:

Stadt Beilngries, Kämmerer Andreas Maget
Hauptstr. 24, 92339 Beilngries

Informationen zum Campingplatz und seinen Kennzahlen sowie zu den Wertungskriterien können unter Tel.: 08461 70724 oder unter E-Mail maget@beilngries.bayern.de angefordert werden.

CAMPINGPLÄTZE ZU KAUFEN GESUCHT

- Wir sind ein Immobilienbüro und spezialisiert auf die Vermittlung von Campingplätzen in Deutschland und den BeNeLux-Staaten.
- Haben Sie vor Ihren Campingplatz zu verkaufen oder zu verpachten?
- Wir suchen laufend Campingplätze für deutsche und niederländische Kunden.
- Bitte rufen Sie uns an, mailen oder schreiben Sie uns.
- Auch in 2013 haben wir wieder manchen Campingplatz erfolgreich verkauft.
- Sie können sich auf unsere Diskretion verlassen.



Makelaardij Gebbing

Holterweg 118 · NL 7003 DR Doetinchem
Tel.: 0031-314-363795 · Fax: 0031-314-378478
h.gebbing@gebbing.nl · www.campingplatz-verkaufen.de



29.08. – 06.09.2015

28.08. Fachbesuchertag
Trade visitor day

www.caravan-salon.de

sind wir nicht nur Europas stärkste Volkswirtschaft, sondern auch zweitgrößter KOMPAN-Einzelmarkt in Europa“, erläutert Christian Seidl, seit 2013 KOMPAN Deutschland Geschäftsführer. „Während wir Umsatz und Ertrag in Deutschland in den letzten beiden Jahren im wesentlichen Dank unserer Kernmarke deutlich steigern konnten, wird man den Namen KOMPAN künftig auch in Bereichen jenseits des klassischen Spielplatzes wahrnehmen können“, so Seidl weiter. Zusätzlich zum bereits seit 25 Jahren bestehenden KOMPAN Spielinstitut wurde in diesem Jahr das KOMPAN Fitness Institut gegründet. Das KOMPAN Fitness Institut unterstützt als eigenständiges Wissenszentrum die Forschungs- und Entwicklungsarbeiten von KOMPAN-Produkten im Bereich der Outdoorfitness, einem immer wichtiger werdenden Segment der Personal Fitness-Industrie. Neben den im Frühjahr 2015 bereits eingeführten neuen Produktlinien „Visual Learning“ und „MO-PRESSEINFORMATIONMENTS Kleinkinder“ läuft die Planung für die weitere Verbreitung des Produktportfolios auf Hochturen; im weiteren Verlauf des Jahres ist mit einer Vielzahl weiterer KOMPAN-Innovationen zu rechnen. Bei „Visual Learning“ handelt es sich um eine Produktlinie, bei der das Lernen in Kinderbetreuungen und Schulen durch wissenschaftliche gestützte, besonders starke und einprägsame visuelle Komponenten gefördert wird. „MOMENTS Kleinkinder“ wiederum ist eine Spielgeräte-Serie für den „halböffentlichen“ Indoor- und Outdoor-Bereich: Ob in oder vor Geschäften, Autohäusern, Museen, Hotels oder Arztpraxen, aber auch in Kindertagesstätten oder Fun-Parks. Die Spielgeräte nehmen wenig Platz ein, lassen sich leicht vor Ort zusammensetzen und können – da keine feste Bodenmontage vorgesehen ist – flexibel aufgestellt werden. „Um all diese neuen Themen und Produkte bestmöglich

im Markt platzieren und die erwarteten Umsatzziele erreichen zu können, haben wir dem Vertrieb in diesem Jahr eine komplett neue Struktur gegeben“, erklärt Christian Seidl, selbst viele Jahre als Vertriebsleiter in verschiedenen Unternehmen tätig. War der KOMPAN-Vertrieb mit seinen rund 25 festangestellten Vertriebsmitarbeitern bislang nahezu rein geografisch organisiert, erfährt er künftig eine Dreiteilung in die Segmente „Parks & Recreation“, „Education“ und „Architekten“. Während die Zielgruppe des letztgenannten neuen Vertriebsbereichs selbsterklärend ist, konzentriert sich der Bereich „Parks & Recreation“ auf die KOMPAN-Produkte für den öffentlichen Raum mit dem vertrieblichen Fokus Kommunen, die Wohnungswirtschaft sowie den Hotel- & Gastronomie-Bereich. Der neue Vertriebsbereich „Education“ mit den entsprechenden bekannten, aber insbesondere auch den gänzlich neuen Produktlinien, wird sich mit dem Vertrieb an Kindergärten, Schulen und Universitäten beschäftigen. Ebenfalls zur KOMPAN-Gruppe gehört das Berliner Traditionsunternehmen COROCORD, Erfinder der Raumnetz-Architektur. COROCORD-Ideen prägen seit über 40 Jahren die faszinierende Welt aus Seilspielgeräten auf Spielplätzen, in Freizeit- und Tierparks oder überall dort, wo im öffentlichen Raum auf eine besonders individuelle Spielplatzgestaltung Wert gelegt wird. Rund 40 Spezialisten in der Berliner Raumnetz-Manufaktur entwickeln, konstruieren und bauen diese Unikate. Und auch für 2015 können von COROCORD wieder zahlreiche Innovationen für individuell gestaltete Spielstätten erwartet werden, welche im Wesentlichen ausschließlich über den KOMPAN-eigenen Vertrieb vermarktet werden. Das dritte KOMPAN-Standbein in Deutschland ist das im europäischen Kreativ-Hotspot Berlin neu gegründete KOMPAN Design Studio. Das

KOMPAN Design Studio besteht aus international renommierten und interdisziplinär arbeitenden Spezialisten: Architekten und Landschaftsarchitekten, Ingenieuren und Technikern sowie anderen Fachleuten mit umfangreicher internationaler Branchen- und Projekterfahrung. Aufgabe des KOMPAN Design Studios ist es, weltweit die nationalen Vertriebsorganisationen von KOMPAN mit Fach-PRESSEINFORMATION und fachmännischem Rat und umfangreichem Know-how bei der Realisierung von maßgeschneiderten Lösungen mit einem Höchstmaß an Kreativität und Spielwert zu unterstützen. Zielgruppe sind Architekturbüros, Freizeitpark-Betreiber sowie Betreiber von Spiel- und Sportwelten. Um der neuen Themen-, Produkt- und Aufgabenvielfalt gerecht werden zu können, soll allein die deutsche KOMPAN-Mannschaft in diesem Jahr um fast 40 Prozent wachsen. Von derzeit rund 50 auf dann knapp 70 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in Innen- und Außendienst. Aber auch die vielen anderen mit Wachstums- und Expansionsplänen einhergehenden neuen oder erweiterten Aufgaben verlangen nach zahlreichen weiteren qualifizierten neuen Kolleginnen und Kollegen. Insgesamt hat KOMPAN an den Standorten Flensburg und Berlin sowie bundesweit im Vertrieb offene Positionen im zweistelligen Bereich. Kein Wunder, dass das Unternehmen bei dieser Herausforderung unter www.kompan-karriere.de ein eigens dafür geschaffenes Karriereportal online gestellt hat.

Information:
www.kompan.de



IMPRESSUM

Herausgeber/Verlag

Rolf Kuschel
Lausitzer Straße 7
31249 Hohenhameln

Tel. ++ 49(0) 5128 / 1566
kuschel@campingwirtschaft.com
redaktion@campingwirtschaft.com
www.campingwirtschaft.com

Redaktion: Dirk Dammeier

Satz/Gestaltung/Druck

Druckhaus Köhler GmbH
Siemensstraße 1–3
31177 Harsum
Tel. 0 51 27 / 90 20 40

Vertrieb

Deutsche Post AG

- Mitglieder des BVCD (Bundesverband der Campingwirtschaft in Deutschland e.V.)
- Fördermitglieder des BVCD
- Investoren und Meinungsbildner der Tourismus- und Freizeitwirtschaft in Deutschland

Erscheinungsweise

6 Mal im Jahr

Bezugspreis

Jahresabonnement
48 Euro plus Porto

Nachdruck nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bildvorlagen wird keine Haftung übernommen. Das Leistungsangebot der inserierenden Firmen wird weder vom Herausgeber noch vom Verlag überprüft oder empfohlen. Zuschriften können auch ohne ausdrückliche Genehmigung ganz oder auszugsweise veröffentlicht werden. Zuschriften spiegeln nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wider.

Dieser Ausgabe liegt eine Beilage des **Caravan Salon, Düsseldorf** bei.



HUSSON International · Herr Eric Kunegel

Telefon (00 33) 03 89 47 56 56 · Telefax (00 33) 03 89 47 26 03

ekunegel@husson.eu · www.husson.eu

Beste Erfolgsaussichten:

Erstklassig werben
mit Deutschlands Nr. 1
bei Caravan & Camping Fans.



**Jetzt
buchen:**
Print
Online
Mobile



Ihr Kontakt:

ADAC Verlag GmbH & Co. KG
Anzeigenverkauf

Gaby Hirschauer
Tel. (089) 76 76 63 84
gaby.hirschauer@adac.de

Anke Thaler
Tel. (089) 76 76 63 28
anke.thaler@adac.de

Fax (089) 76 76 34 96

- **Größte Auflage:** Deutschlands Camper entscheiden sich für die Nr. 1 – den ADAC Campingführer
- **Wirtschaftlich:** Optimales Preis-Leistungsverhältnis für Ihren Werbeerfolg
- **Online:** Attraktive Werbemöglichkeiten auf ADAC Campingwelt online von Banner, Gewinnspiel bis Package - Lösungen
- **Mobile:** Ihr Campingplatz in der App für Smartphones und Tablets – buchbar mit dem Mobile Package



Jetzt QR-Code scannen!

Weitere Informationen: www.media.adac.de/camping/de

ADAC

ADAC Verlag GmbH & Co. KG